



IN CASO DI EMERGENZA SUONA UN ALLARME

Se il suono è continuo simboleggia la necessità di evacuazione.

in questo caso recarsi senza correre, seguendo le indicazioni BIANCO/VERDI di emergenza, sul PUNTO DI RACCOLTA ed attendere le disposizioni dal personale TECNODELTA.

IN CASE OF EMERGENCY AN ALLARM RINGS

If the tone is continuous evacuation is necessary.

In this case go straight, but without rushing, to the MEETING POINT following the GREEN/WHITE signaling and wait for orders from TECNODELTA personnel.

Guida di sicurezza per Visitatori Safety Guide for Visitors

HSE - Rev 2 - 10/2019



Benvenuti nello stabilimento Nuova Tecnodelta Spa



PER LA VOSTRA ED ALTRUI SICUREZZA SIETE GENTILMENTE PREGATI DI RISPETTARE LE SEGUENTI NORME

FOR YOUR AND EVERYONE'S SAFETY, PLEASE KINDLY RESPECT THE FOLLOWING RULES

DIVIETI (OBLIGATIONS)



Non toccare e non effettuare manovre non autorizzate su linee e macchine.

Don't touch or operate machines and lines without permission.



Vietato fumare all'interno di tutto il perimetro dello stabilimento.

Smoking inside perimeter of factory is not allowed.



Non inquinare.

Don't pollute.



Fotografare, filmare e far scattare flash è proibito in tutto lo stabilimento.

Take photographs or films and flashing is prohibited in whole factory premises.



Non girare da soli nello stabilimento.

Don't walk alone alone the plant.



Non entrare nelle zone non autorizzate.

No admittance in reserved areas.



Vietato usare fiamme libere senza richiedere preventiva autorizzazione.

Do not use free flame without preventive authorization



Vietato depositare materiale davanti alle porte.

Do not deposit material in front of door



Vietato bere e mangiare in tutte le aree produttive, fatta eccezione delle aree appositamente adibite a tale scopo

It is forbidden to eat and drink in all areas of production, except for areas specifically used for this purpose

OBBLIGHI (OBLIGATION)



Attenersi scrupolosamente alle indicazioni impartite dal personale interno

Follow all instruction given by the staff



Parcheggiare solo ove consentito

Park only in allowed area



Rispettare i percorsi riservati ai pedoni ed ai carrelli e le regole di circolazione interna/esterna

Respect man way and fork lift truck way
Respect internal/external traffic rules

EMERGENZA (EMERGENCY)



Percorsi di fuga segnalati ed uscite di sicurezza.

Marked escape routes and security exit.



Punto di raccolta esterno allo stabilimento.

Assembly point outside the factory premises.

RISCHI (RISKS)



Non avvicinarsi a macchine e/o impianti (Do not approach the machine and / or facilities)



Pericolo di scivolamento nelle aree produttive (Danger of slipping into production areas)



Attenzione ai carrelli in movimento in tutte le aree (Fork lift truck operating - pay attention)



Presenza di rumore - aree segnalate (Warning noise in reported area)

SAFETY EQUIPMENT



Giubbino alta visibilità (high visibility jacket)



Scarpe di sicurezza se al di fuori dei percorsi pedonali segnalati (Safety shoes if outside the marked pedestrian paths)